



Portal-Dokumentation

Inhalt

Portal-Dokumentation	1
Übersicht	3
Funktionen	5
Anmeldung.....	5
Menüpunkte	7
Antrano-Boxen.....	7
Benutzer.....	7
Dokumentation.....	7
Account.....	8
Verwalten der Antrano-Boxen	9
Auswahlmaske „Antrano-Boxen“	9
Management einer Antrano-Box.....	12
Benutzer-Management.....	24
Account.....	28

Übersicht



© becom Systemhaus GmbH & Co. KG, 2016

Antrano.Production ist eine leistungsfähige Lösung zur Verwaltung vieler Endgeräte (typischerweise Maschinen) für Fernwartungszwecke. In den Netzwerken der Maschinen werden Antrano-Boxen installiert und der Zugriff auf diese Boxen erfolgt über den Windows-Client AntranoRA.

Diese Dokumentation bezieht sich auf das Management - Portal zur Verwaltung der passwortgeschützten Zugänge der Support-Mitarbeiter als auch zur Verwaltung der einzelnen Antrano-Boxen.

Das Portal ist erreichbar unter <https://antrano.de:8008>.

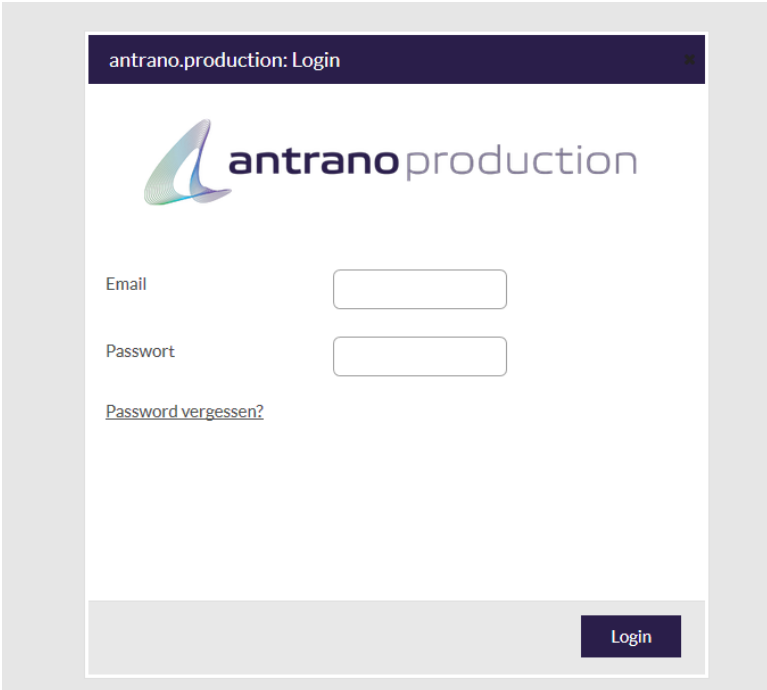
Funktionen

Anmeldung

Zum Produkt erhalten Sie Anmeldedaten in Form einer Email-Adresse und eines Passwortes. Verwenden Sie diese Daten zum Anmelden.

Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben, klicken Sie auf den Link „Passwort vergessen?“.

Ein neues Fenster öffnet sich und dort geben Sie Ihre Email-Adresse ein und klicken auf „Absenden“. Kurz darauf erhalten Sie eine Mail mit einem neuen Passwort.



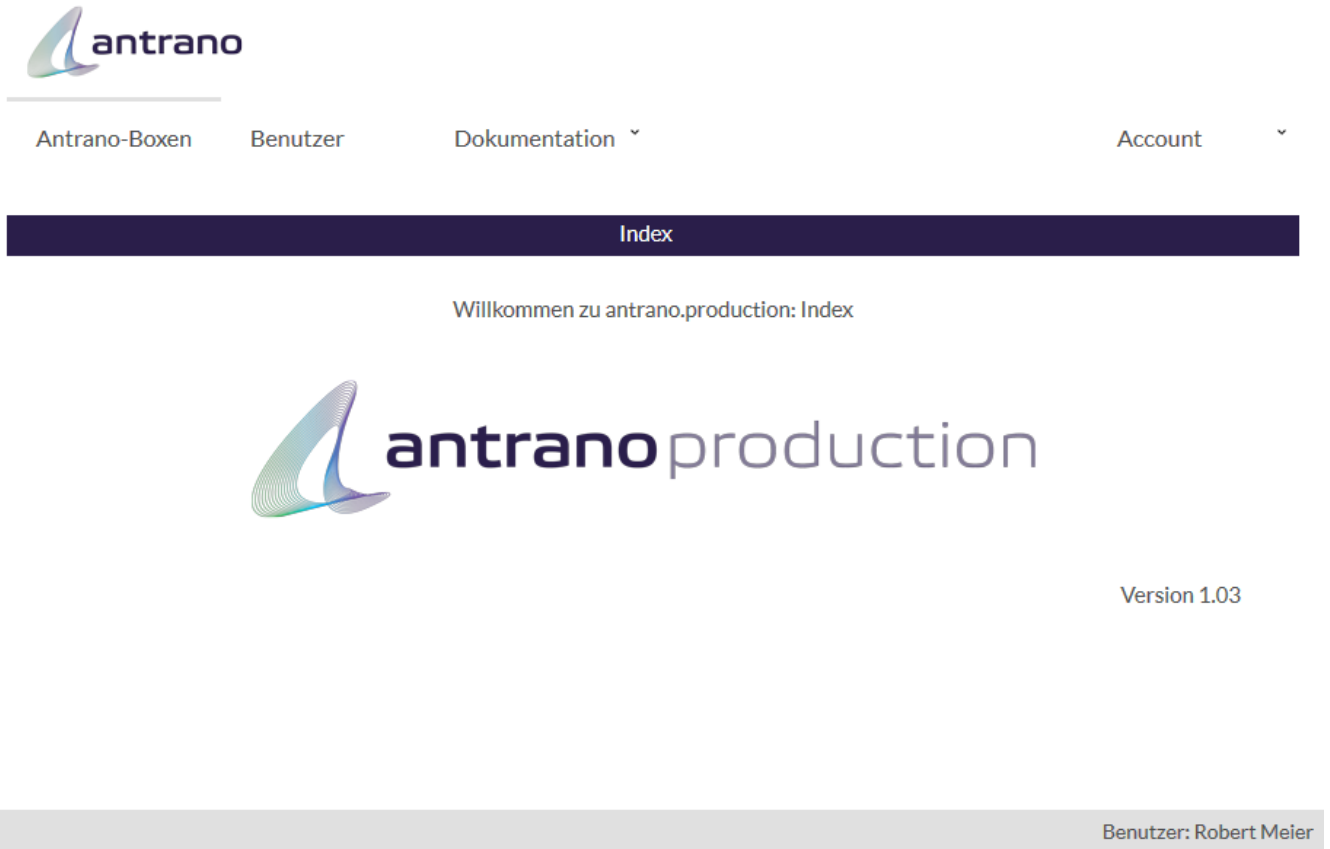
The screenshot shows a web browser window titled "antrano.production: Login". The page features the "antrano production" logo at the top. Below the logo are two input fields: "Email" and "Passwort". A link labeled "Passwort vergessen?" is positioned below the password field. At the bottom right of the form area, there is a dark blue button labeled "Login".



The screenshot shows a web browser window titled "Passwort zusenden". It contains a single input field labeled "Email". At the bottom of the page, there are two dark blue buttons: "Abbrechen" on the left and "Absenden" on the right.

Nach erfolgreicher Anmeldung kommen Sie auf den Willkommensbildschirm. Im oberen Bereich unter dem Logo finden Sie das Menü. Rechts unten wird Ihr Name eingeblendet.

Die einzelnen Menüpunkte werden im Folgenden erklärt.



The screenshot shows the user interface of the antrano production portal. At the top left is the antrano logo. Below it is a navigation menu with four items: 'Antrano-Boxen', 'Benutzer', 'Dokumentation' (with a dropdown arrow), and 'Account' (with a dropdown arrow). A dark blue horizontal bar contains the word 'Index'. Below this bar, the text 'Willkommen zu antrano.production: Index' is displayed. In the center is a large logo for 'antrano production'. In the bottom right corner, the text 'Version 1.03' is shown. At the very bottom of the page, a grey bar contains the text 'Benutzer: Robert Meier'.

Menüpunkte

Antrano-Boxen

Alle Aktivitäten rund um die Verwaltung der Antrano-Boxen rufen Sie über diesen Menüpunkt auf.

Benutzer

Ihre Support-Mitarbeiter werden hier verwaltet.

Dokumentation

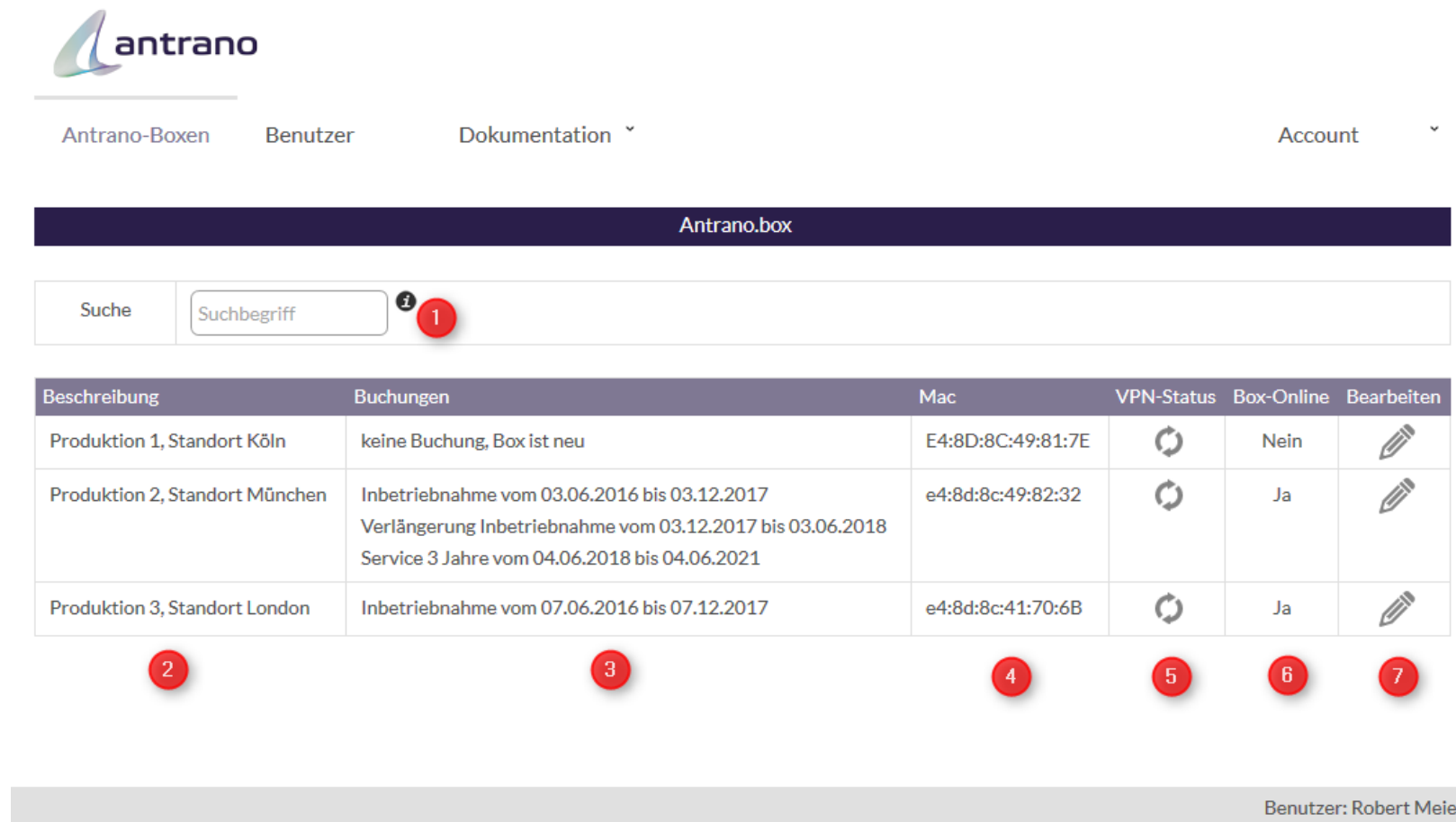
Dokumentation ist unterteilt in Anleitungen und Downloads. In beiden Fällen erhalten Sie eine Liste der Dateien, die zum Download zur Verfügung stehen. Schauen Sie hier regelmäßig nach, denn die Dateien werden permanent gepflegt und aktualisiert.

Account

Hier können Sie Ihren Namen (der rechts unten angezeigt wird), Ihre Email-Adresse sowie Ihre Passwort ändern.

Verwalten der Antrano-Boxen

Auswahlmaske „Antrano-Boxen“



The screenshot shows the 'Antrano-Boxen' management page. At the top, there is a navigation bar with 'Antrano-Boxen', 'Benutzer', 'Dokumentation', and 'Account'. Below this is a dark blue header 'Antrano.box'. A search bar contains 'Suche' and 'Suchbegriff' with a red circle '1' next to it. A table lists three production boxes with columns for 'Beschreibung', 'Buchungen', 'Mac', 'VPN-Status', 'Box-Online', and 'Bearbeiten'. Red circles '2' through '7' are placed below the table to highlight specific elements: '2' under the first description, '3' under the second description, '4' under the Mac address, '5' under the VPN status, '6' under the Box-Online status, and '7' under the edit icon.

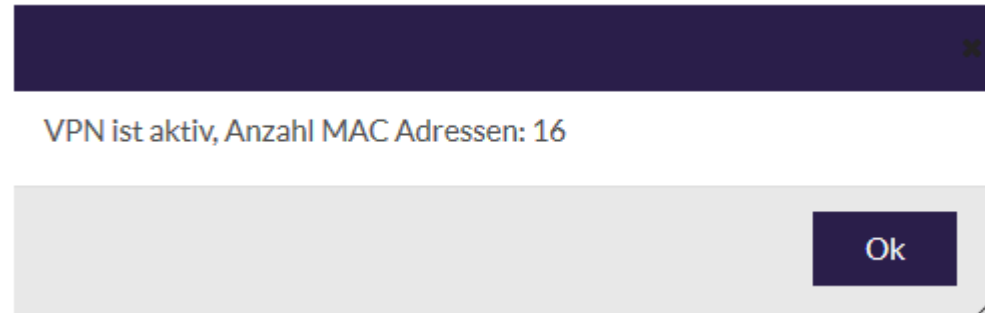
Beschreibung	Buchungen	Mac	VPN-Status	Box-Online	Bearbeiten
Produktion 1, Standort Köln	keine Buchung, Box ist neu	E4:8D:8C:49:81:7E		Nein	
Produktion 2, Standort München	Inbetriebnahme vom 03.06.2016 bis 03.12.2017 Verlängerung Inbetriebnahme vom 03.12.2017 bis 03.06.2018 Service 3 Jahre vom 04.06.2018 bis 04.06.2021	e4:8d:8c:49:82:32		Ja	
Produktion 3, Standort London	Inbetriebnahme vom 07.06.2016 bis 07.12.2017	e4:8d:8c:41:70:6B		Ja	

Benutzer: Robert Meier

Erklärung der rot unterlegten Punkte:

1. Hier können Sie einen Suchbegriff eingeben um die Auswahl zu verringern. Wenn Sie mit der Maus über das kleine „i“ fahren, erhalten Sie einen Hilfetext. Geben Sie ein oder mehrere Zeichen ein und starten Sie die Suche durch Drücken der Entertaste. Gesucht wird in den Feldern 2) und 4), also in der Beschreibung oder in den Mac-Adressen der Boxen. Beachten Sie bitte, dass immer nur maximal 100 Datensätze geladen werden.
2. Diese Spalte definiert die Beschreibung der Box. Weiter unten sehen Sie, wie man die Beschreibung ändern kann.
3. In der Spalte Buchungen erscheinen alle Buchungen zu einer Box. Buchungen werden weiter unten erklärt.
4. In dieser Spalte sehen Sie die jeweilige Mac-Adresse der Box. Mac-Adressen sind auf den Unterseiten Boxen zu finden.

- Die Spalte VPN-Status enthält einen Abfrage-Button. Klicken Sie auf das Symbol und Sie erhalten ein Fenster mit einer Meldung, ob das VPN aktiv ist zu dieser Box.



Sollte das VPN nicht aktiv sein, wird dies wie folgt gemeldet:

VPN ist NICHT aktiv!

- Spalte 6 zeigt an, ob die Box mit dem Internet verbunden ist. Eine Box kann nur dann ein aktives VPN haben, wenn sie mit dem Internet verbunden ist.
- Über die letzte Spalte kommen Sie in die Bearbeitung einer Box.

Management einer Antrano-Box

Konfiguration

Wenn Sie in der Auswahlmaske oben in Spalte 7 geklickt haben erscheint der Dialog zum Management der Box:

Board editieren

Konfiguration **1** Buchung Log-Files

Beschreibung **2**

Board e4:8d:8c:41:70:6B **3**

Interne ID 15628 - 170 **4**

Letzter Zugriff 08.06.2016 16:35:10 **5**

IP-Adresse im lokalen Netz 192.168.80.134 **6**

Internet IP-Adresse 195.226.65.64 **7**

Speichern **Abbrechen**

Erklärung der rot unterlegten Punkte:

1. Ganz oben können Sie unter drei verschiedenen Masken auswählen. Im Screenshot sehen Sie die Konfiguration der Box. Die Bildschirmmasken für „Buchung“ und „Log-Files“ werden weiter unten erklärt.
2. Dieses Feld steht zur Bearbeitung zur Verfügung. Geben Sie hier für Ihre Bedürfnisse wichtige Informationen ein. Dadurch können Sie in der Suchmaske oben leichter eine Antrano-Box finden. Außerdem wird diese Information auch im Windows-Client AntranoRA angezeigt und damit zur wichtigsten Information für Ihren Support.
3. Unter „Board“ sehen Sie wieder die oben beschriebene Mac-Adresse.
4. Diese interne ID sollten Sie kennen, falls Sie unseren Support ansprechen möchten. Durch diese Nummer wird die Antrano-Box intern identifiziert.

5. „Letzter Zugriff“ gibt an, wann sich die Antrano-Box zuletzt online gemeldet hat. Normalerweise passiert dies alle 5 bis 6 Minuten.
6. Die IP-Adresse der Box im lokalen Netzwerk. Aller zu wartenden Maschinen innerhalb dieses Netzwerks können über die Antrano-Box erreicht werden.
7. Dies ist die öffentliche IP-Adresse über die die Box das Internet erreicht. Diese Adresse kann man normalerweise per Ping erreichen aus einer Befehlszeile:

```
C:> ping 195.226.65.64
Ping wird ausgeführt für 195.226.65.64 mit 32 Bytes Daten:
Antwort von 195.226.65.64: Bytes=32 Zeit<1ms TTL=63
Antwort von 195.226.65.64: Bytes=32 Zeit<1ms TTL=63
Antwort von 195.226.65.64: Bytes=32 Zeit<1ms TTL=63
Ping-Statistik für 195.226.65.64:
    Pakete: Gesendet = 3, Empfangen = 3, Verloren = 0
```

Die Antrano-Box selbst ist über diese Adresse jedoch nicht zu erreichen. Für die Fehlerdiagnose kann es sinnvoll sein, diese AP-Adresse zu kennen.

Buchungen

Die Buchungsmaske:

✕
Board editieren

Konfiguration
Buchung 1
Log-Files

Buchungsübersicht

Produkt	Vom	Bis	Aktiv durch	Autom. verl.
Inbetriebnahme Gebühr für 18 Monate	15.06.2016	15.12.2017	automatisch bei Erstzugriff	Nein
Verlängerung Inbetriebnahme Zeitraum 6 Monate	15.12.2017	15.06.2018	WEB-Portal	Nein

2
3
4
5
6

Box ist aktiv, Buchung möglich 7

Buchung

bitte wählen ▼ 8

Service 1 Jahr
 Service 3 Jahre
 Service 5 Jahre

Produkt aktivieren

Speichern

Abbrechen

Was ist eine Buchung?

Eine Buchung ist ein definierter Zeitraum, in dem das VPN einer Antrano-Box aktiv ist. Ohne eine Buchung ist eine Antrano-Box zwar mit dem Internet verbunden, es ist aber kein VPN-Zugriff möglich.

Jede Buchung ist immer über einen Zeitraum in Monaten, einen Beschreibungstext sowie einen vereinbarten Preis definiert. Zusätzlich gibt es mehrere Optionen:

1. Initial

Eine Initialbuchung wird aktiv, sobald die Antrano-Box zum ersten Mal online geht. Das ist der Normalfall.

2. Folge

Eine Folgebuchung ist eine einmalige Verlängerung der Initialbuchung. Damit kann der Initiale Zeitraum verlängert werden.

3. Standard

Standardbuchungen sind definierte Buchungszeiträume und können auch für die Zukunft eingestellt werden. Diese Buchungsform kann optional automatisch verlängert werden.

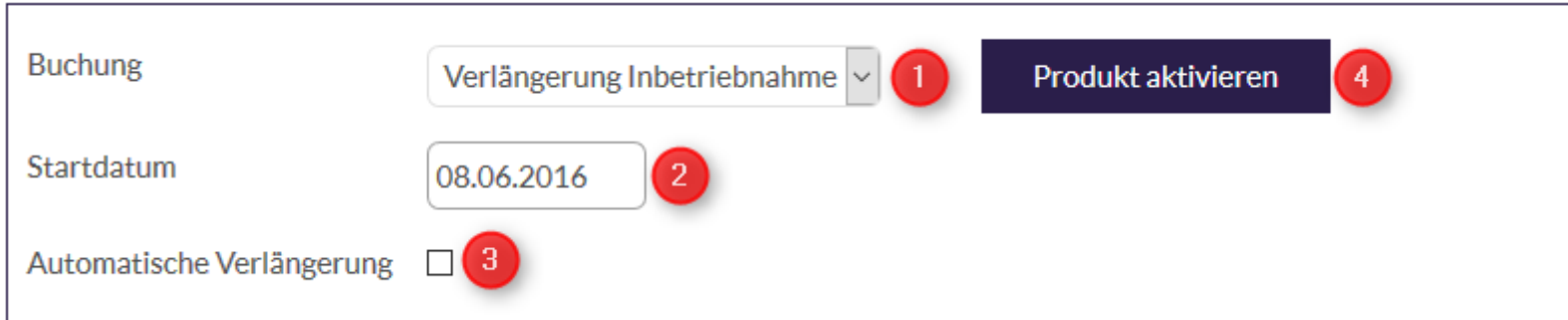
In der Maske sehen Sie oben in der Tabelle eine Buchungsübersicht über die aktiven Buchungen. Buchungen, die in der Vergangenheit liegen, werden nicht angezeigt.

1. Buchungsmaske
2. Unter Produkt finden Sie die gemeinsam erarbeitete Produktbeschreibung.
3. „Vom“ zeigt an wann diese Buchung beginnt. Bei Datumsangaben ist die Uhrzeit immer 00:00 Uhr.
4. „Bis“ zeigt an wann endet diese Buchung. Im Beispiel sehen Sie, dass die zweite Buchung (Verlängerung = Folgebuchung) automatisch mit dem

Ablauf der Initialbuchung beginnt. Die dritte Buchung hingegen beginnt erst einen Tag nach dem Ende der Folgebuchung. Das VPN wäre in diesem Fall für einen Tag unterbrochen.

5. „Aktiv durch“ zeigt an, wie diese Buchung zustande kam. Die erste Buchung wird automatisch vom System erzeugt, was man an der „programmierartigen“ Beschreibung erkennen kann. Die Folge- und Standardbuchung hingegen durch dieses Web-Portal.
6. In der letzten Spalte können Sie sehen, ob diese Buchung automatischer verlängert wird.
7. Die Status-Box zeigt an, ob überhaupt eine Buchung möglich ist. Buchungen auf Antrano-Boxen sind nur dann möglich, wenn die Initialbuchung erfolgt ist. In der Übersichtsliste der Antrano-Boxen erkennen Sie dies am Buchungstext „keine Buchung, Box ist neu“.
8. Drop-Down-Liste der gemeinsam definierten Produkte.

Durchführen einer Buchung



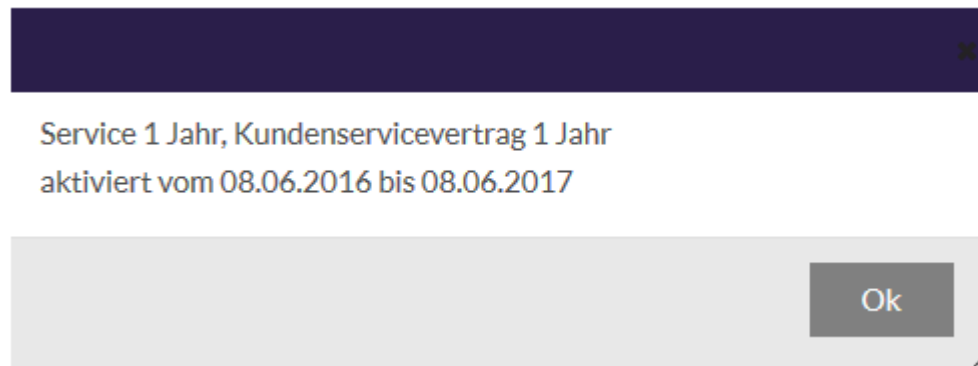
The screenshot shows a dialog box for creating a booking. It contains three rows of input fields and a button. Red circles with numbers 1, 2, 3, and 4 point to the dropdown menu, the date input, the checkbox, and the 'Produkt aktivieren' button, respectively.

Buchung	Verlängerung Inbetriebnahme	1	Produkt aktivieren	4
Startdatum	08.06.2016	2		
Automatische Verlängerung	<input type="checkbox"/>	3		

Sobald Sie ein Produkt aus der Liste gewählt haben, erweitert sich der Dialog und Sie können buchen.

1. Produkt wählen
2. Datum eintragen. Wird nur bei Standardbuchungen berücksichtigt.
3. Auch automatische Verlängerung wird nur bei Standardbuchungen berücksichtigt.

4. Wenn Sie sicher sind, dass Sie diese Buchung vornehmen möchten klicken Sie auf den Button „Produkt aktivieren“. Im Anschluss erhalten Sie eine Meldung, ob der Vorgang erfolgreich war und eine Bestätigung über den Buchungszeitraum:




ACHTUNG: durch diesen Vorgang wird die Abrechnung dieser Buchung ausgelöst. Eine Rücknahme einer solchen Buchung ist nur manuell möglich und wir müssen Ihnen den dafür anfallenden Aufwand in Rechnung stellen. Seien Sie also bitte vorsichtig!

Logfiles

Board editieren ✕

Konfiguration | **Buchung** | **Log-Files**

Datei	Datum	Größe	Bearbeiten
20160607.log	2016-06-07 21:25:22	15.20 KBytes	

Auf der Seite „Log-Files“ sehen Sie die von der Antrano-Box erzeugten Log-Dateien. In der Regel wird immer eine angelegt, sobald die Antrano-Box irgendeine Aktivität durchführt. Es können also mehrere Tage fehlen, als auch mehrere Log-Files von einem Tag existieren. Dies erkennen Sie in der Spalte „Datum“. Die Größe wird ebenso angezeigt. Wenn Sie auf „Bearbeiten“ klicken können Sie sich das Logfile ansehen:

Board editieren

2016-06-07 17:09 The antrano.box is now online.

2016-06-07 17:09 Administration mode [RPC-59] (antrano.box "15628-170"): The antrano.box setting has been changed.

2016-06-07 17:09 Administration mode [RPC-59] (antrano.box "15628-170"): User "bridgeuser" has been created.

2016-06-07 17:09 Administration mode [RPC-59] (antrano.box "15628-170"): The setting of user "bridgeuser" has been updated.

2016-06-07 17:09 Administration mode [RPC-59] (antrano.box "15628-170"): User "user01" has been created.

2016-06-07 17:09 Administration mode [RPC-59] (antrano.box "15628-170"): The setting of user "user01" has been updated.

2016-06-07 17:09 Administration mode [RPC-59] (antrano.box "15628-170"): The setting of user "bridgeuser" has been updated.

2016-06-07 17:09 Administration mode [RPC-59] (antrano.box "15628-170"): The setting of user "user01" has been updated.

2016-06-07 17:09 Administration mode [RPC-27] (antrano.box "15628-170"): User "production" has been created.

2016-06-07 17:09 Administration mode [RPC-27] (antrano.box "15628-170"): The setting of user "production" has been updated.

2016-06-07 17:12 The connection "CID-9" (IP address: 195.226.65.64, Host name: 195.226.65.64, Port number: 2659, Client name: "Antrano VPN Server (Cascade Mode)", Version: 4.19, Build: 9599) is attempting to connect to the antrano.box. The auth type provided is "Password authentication" and the user name is "bridgeuser".

2016-06-07 17:12 Connection "CID-9": Successfully authenticated as user "bridgeuser".

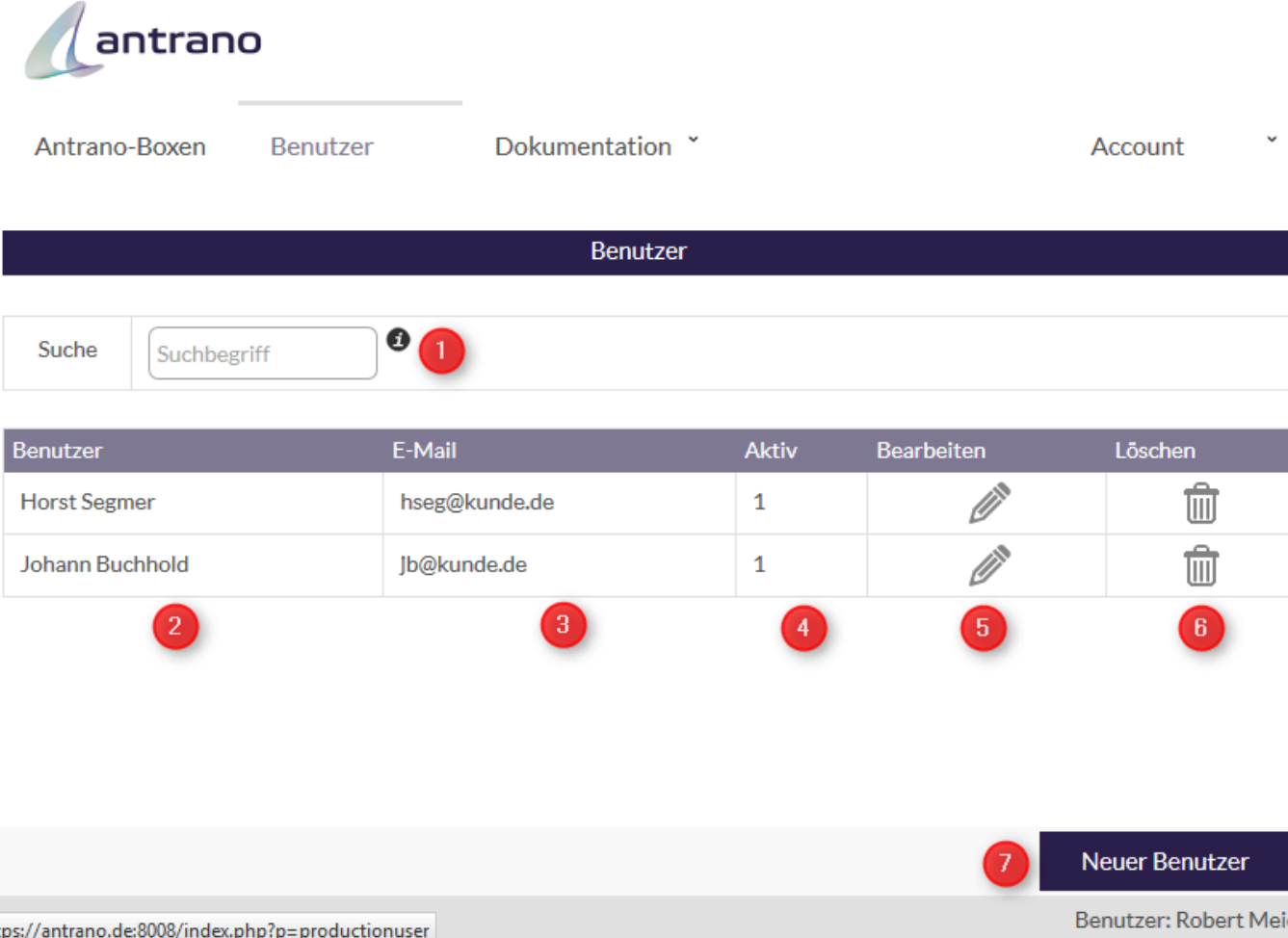
2016-06-07 17:12 Connection "CID-9": The new session "SID-BRIDGEUSER-1" has been created. (IP address: 195.226.65.64, Port number: ...)

Speichern Abbrechen

Eine Erklärung aller Einträge würde hier den Rahmen sprengen, aber man kann sehen, was die Antrano-Box macht, wer sich angemeldet hat und wenn Fehler auftreten. Hilfe hierzu erhalten Sie kostenfrei von unserem Support.

Benutzer-Management

Auswahlliste Benutzermanagement







The screenshot shows the 'Benutzer' management page in the Antrano system. It includes a search bar, a table of users, and a 'Neuer Benutzer' button. Red circles with numbers 1 through 7 highlight specific UI elements: 1 (info icon), 2 (user name), 3 (email), 4 (active status), 5 (edit icon), 6 (delete icon), and 7 (new user button).

antrano

Antrano-Boxen **Benutzer** Dokumentation Account

Benutzer

Suche ⓘ 1

Benutzer	E-Mail	Aktiv	Bearbeiten	Löschen
Horst Segmer	hseg@kunde.de	1		
Johann Buchhold	Jb@kunde.de	1		

2 3 4 5 6

7 **Neuer Benutzer**

<https://antrano.de:8008/index.php?p=productionuser> Benutzer: Robert Meier

Im Bereich „Benutzer“ pflegen Sie die Anwender, die mit dem Windows-Client AntranoRA Zugriff auf die Antrano-Boxen der Fernwartung erhalten sollen.

Jeder Benutzer wird durch einen Namen identifiziert, eine Email-Adresse, die auch zur Anmeldung an AntranoRA verwendet wird, sowie einen Status ob der Benutzer aktiv ist.

Erklärung der rot unterlegten Punkte:

1. Hier können Sie einen Suchbegriff eingeben um die Auswahl zu verringern. Wenn Sie mit der Maus über das kleine „i“ fahren, erhalten Sie einen Hilfetext. Geben Sie ein oder mehrere Zeichen ein und starten Sie die Suche durch Drücken der Entertaste. Gesucht wird in den Feldern 2) und 3), also Namen oder Email-Adressen. Beachten Sie bitte, dass immer nur maximal 100 Datensätze geladen werden.
2. Anzeige des Namens der Support-Mitarbeiter.
3. Anzeige des Anmeldenamens, bzw. der Email-Adresse.
4. Ist der Benutzer aktiv geschaltet

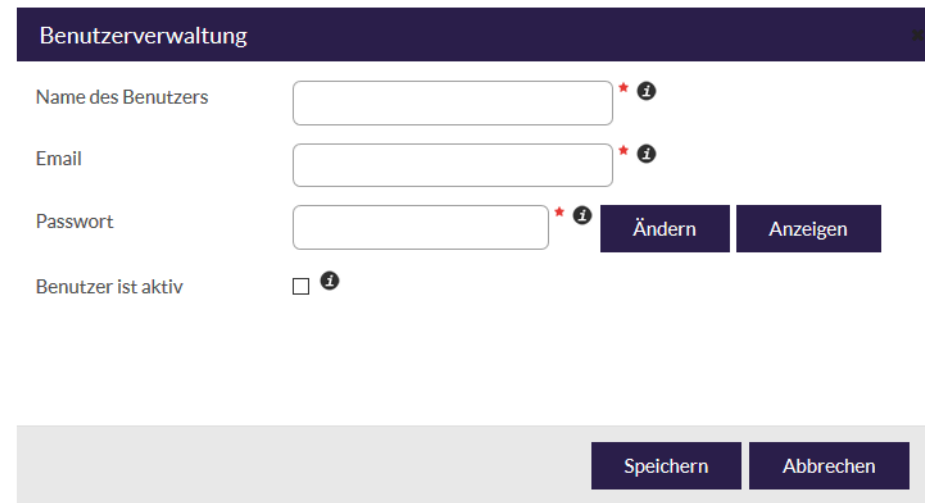
5. Zum Bearbeiten eines Benutzers klicken Sie bitte hier.
6. Sofern Sie einen Mitarbeiter dauerhaft von der Fernwartung ausschließen möchten, haben Sie hier die Möglichkeit den Benutzer zu löschen.
7. Wenn Sie einen neuen Benutzer anlegen möchten, klicken Sie bitte auf diesen Button.

Neuen Benutzer anlegen

Wenn Sie den Button „Neuer Benutzer“ drücken, erscheint folgender Dialog:

Felder mit einem roten Stern sind Pflichtfelder.

Wenn Sie mit der Maus über das „i“ im schwarzen Kreis fahren, erhalten Sie Hilfe.



The screenshot shows a dark-themed dialog box titled 'Benutzerverwaltung'. It contains the following fields and controls:

- Name des Benutzers**: Text input field with a red asterisk and an information icon (i).
- Email**: Text input field with a red asterisk and an information icon (i).
- Passwort**: Text input field with a red asterisk and an information icon (i). To its right are two buttons: 'Ändern' and 'Anzeigen'.
- Benutzer ist aktiv**: A checkbox with an information icon (i).

At the bottom of the dialog, there are two buttons: 'Speichern' and 'Abbrechen'.

Die Bedeutung der Felder ist selbsterklärend. Das Passwort muss mindestens 10 Zeichen lang sein und kann nur über den „Ändern“-Button eingegeben werden.

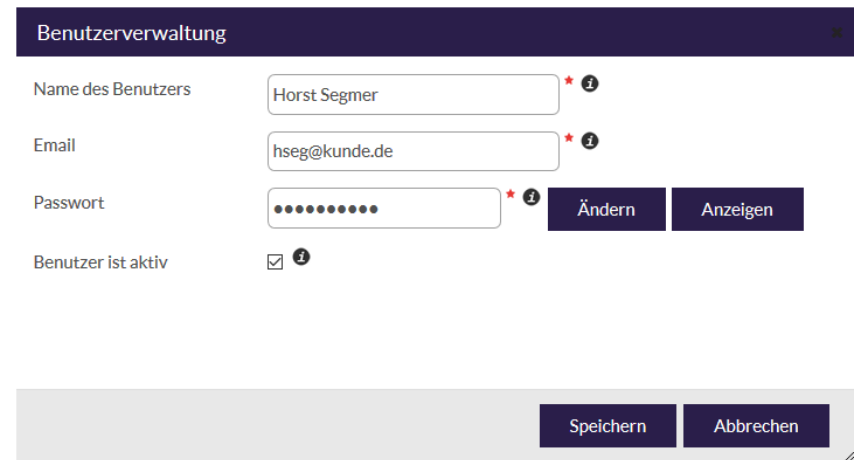
Benutzer bearbeiten

Hier können Sie Benutzer ändern. Beispielweise können Sie einen Benutzer von aktiv auf inaktiv schalten oder umgekehrt. Sie können aber auch ein neues Passwort vergeben, beziehungsweise das vorhandene anzeigen. Verwenden Sie dazu den „Anzeigen“-Button.

Zum Ändern des Passwortes klicken Sie auf „Ändern“:

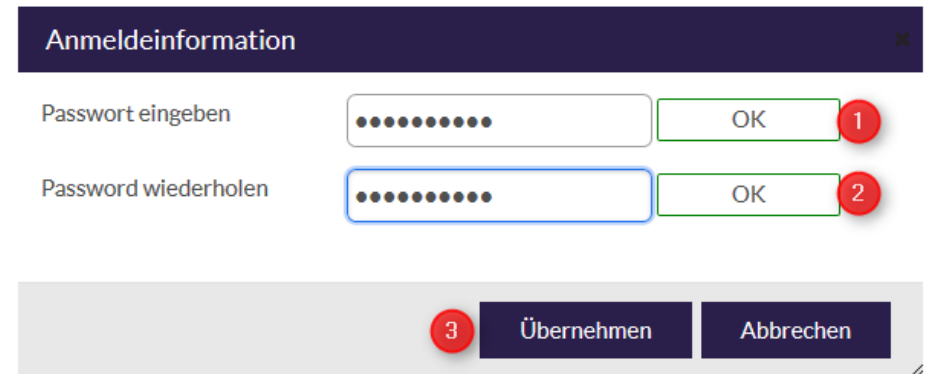
Hier können Sie das Passwort neu eingeben oder ein vorhandenes ändern. Die beiden Indikatoren (1 und 2) zeigen an, ob das Passwort ausreichend gut ist (1) und bei (2) sehen Sie ob Ihre Eingaben identisch sind.

Erst wenn beide Indikatoren „OK“ anzeigen, erscheint der „Übernehmen“-Button zum übernehmen des Passwortes.



The screenshot shows the 'Benutzerverwaltung' (User Management) form. It includes the following fields and controls:

- Name des Benutzers:** Input field containing 'Horst Segmer' with a red asterisk and a help icon.
- Email:** Input field containing 'hseg@kunde.de' with a red asterisk and a help icon.
- Passwort:** Password input field with a red asterisk and a help icon. To its right are two buttons: 'Ändern' and 'Anzeigen'.
- Benutzer ist aktiv:** A checked checkbox with a help icon.
- Footer:** Two buttons: 'Speichern' and 'Abbrechen'.



The screenshot shows the 'Anmeldeinformation' (Login Information) form. It includes the following fields and controls:

- Passwort eingeben:** Password input field with a red circle '1' next to an 'OK' button.
- Passwort wiederholen:** Password input field with a red circle '2' next to an 'OK' button.
- Footer:** A red circle '3' next to two buttons: 'Übernehmen' and 'Abbrechen'.

Account

Unter Account gibt es zwei Menüpunkte, einem zum Ändern der eigenen Zugangsdaten und einen weiteren um sich vom System abzumelden.

Account-Einstellungen

Der Dialog zum Ändern der eigenen Zugangsdaten ist ebenfalls simpel und selbsterklärend.

Name	<input type="text" value="Robert Meier"/>
Email	<input type="text" value="rm@antrano.de"/>
Passwort	<input type="password" value="••••••"/> <input type="button" value="Ändern"/>
<input type="button" value="Speichern"/>	

Achten Sie darauf, dass Sie Ihre Email-Adresse korrekt schreiben, denn sonst können Sie kein neues Passwort am Login-Bildschirm anfordern, falls Sie es vergessen haben.

Ein Klick auf „Ändern“ hinter dem Passwort öffnet einen weiteren Dialog zum Ändern des Passwortes.

Während der Eingabe des Passwortes verändern sich die Anzeigen hinter den Passwörtern. Erst wenn beide

Anmeldeinformation	
Passwort eingeben	<input type="password" value="••••••••"/> <input type="button" value="OK"/>
Passwort wiederholen	<input type="password" value="••••••••"/> <input type="button" value="OK"/>
<input type="button" value="Übernehmen"/> <input type="button" value="Abbrechen"/>	

Anzeigen „OK“ melden, erscheint der „Übernehmen“-Button zur Übernahme des Passwortes in den vorherigen Dialog. Damit das neue Passwort gültig wird, müssen Sie zusätzlich auf „Speichern“ drücken.